

ZVĒRĪNS

LATGOLAS NŪVODA NEDEĻAS LAIKROKSTS

Nr. 31 (119)

1997. GODA 22. AUGUSTS

CENA 5 SANTIMI

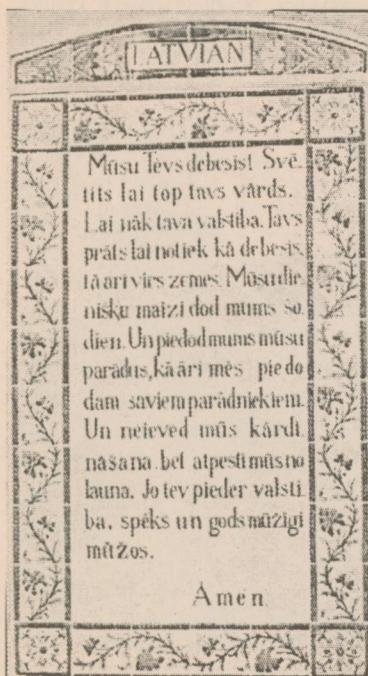
A. BUDŽE,
PRĀVESTS
**»TĀVS MYUSU«
UZ OLIVU
KOLNA**

Šūgud Jeruzalemē, stagojūt pa Krystus pādom, kur Pesteitōjs mōceja un gōja sōpu celus, tyka pikots krystu un augšāncēles, vīns nu daudzajim sajusumas breižim beja pi Jēzus vuicātōs lyugšonās »Tāvs myusu« (Mat. 6.9 Lk. 11.2) latvišu volūdā. Tei atsaruņ Pater Noster bazneicā, pidarūšā karmelitu ordeņa goreigajom mōsom uz Olivkolna, nu kura atsaklōj plāš skots uz senejū Jeruzalemi. Te ir vairōk par 90 taidom plōksnem ar ūlyugšonu, suveniru kioska īspējams nūpērk kartētes ar »Tāvs myusu« tekstu 94 volūdōs, bet aramišu, kurā runōja Pesteitōjs, tei igravēta greidas akminā uz kura, īspējams, Jezus sēdēja, viucūt lygti Divu apostolus.

Pliknes latvišu volūdā atklōta un išvēiteita 1981. goda 22. martā, ceremonējā pisadalējuši 6 latvišu luteranu mōceitōji, 64 latviši, kuru pulkā bejuši 8 katoli, svātceļotōji nu ASV un Kanadas. Atklōsonai lelu iģuldējumu davuse dzejnēca Janina Babre (1919. goda 5. juļs Daugavpili — 1983. goda 19. juļa Floridā, ASV). Par īspaidim šymā celējumā jei vörsmoja:

»Es Tovas pādas meklēju
Jerikā un Jeruzalāmē,
Un ceļu akminainū
Uz Emmausu izstaigōju...« —
šī vōrdi ikolti ari dzejnēcas kopa pīmekni.

Kod latvišu svātceļniki apmeklej Jeruzalemi, jī ti atrūn pazeistamūs Jezus Vōrdus: »Svēteits lai tūp tovs vōrds... lai nōk tova vāstieiba...« Svatātā piļšātā tagad ir ari liceiba par myusu ticeibu. Myusim tys beja kai



sasatikšona ar meilu un tyvu draugu, jo svešā zemē laseit kū un dzērdēt nu Latvejas beja naaproktama sajusuma. Mes uzsōcem jū dzīdīt, mozlīt leja, bet tys natrauceja un beigōs J. E. veiskups A. Justs deve sovu svēteibū, izsacēja cereibū, ka nōkūtnē uz Nazareti vajadzātu atceļot Aglyunas Dīvmōtei. Teišam — bazilikas dōrzā te ir jau daudzas Dīvmōtes statujas, vēl daudz ari tukšas vītas. Myusu svātceļniku daleibnīks profesors Igors Vasījevs (1940—1997) lobprōt pikryta tū veidot, jo leidz šām myusu Dīvmōte radzama tikai gleznās, taču īvārojamas tēlnīceibas meistars nagaideiti aizgōja myuzeibas celus. Cērēsim, ka cyts kāds mōksliniks cīstīnās profesora īceri, ari Aglyunas Dīvmōte byus Jaunovas Marijas bazilikā Nazaretē.

JEZUITU TĀVU S. LADUSĀNU PĪMYNŪT

Jezuitu tāva Stanislava Ladusāna dzeives ceļš aizasōce 1912. goda 22. augustā Ludzas aprīķa Zvērgzaines pogosta Rudzeišu cīmā. Tu apdzīvīvoja desmit saiminiki, beja īkūpuši plāsus augļu dōrzu un augleigus laukus lelu mežu ilankumā treju kilometru attolūmā nu skaistīs Zvērgzaines muīžas un 5 kilometrus nu Ludzas.

Tāvs Ladusāns beja vīns nu pyrmajim 20. godu symta latvišu jezuitim. Jī daudz deve Latvējai un Latgalai, bet tyka vojōti un 19. godsymtā izdzēzti. Teiši Latvejas valsts zīdu laikā un cilvēces pesteišanas lelājā atceres jubilejā 1933. godā 3 prīsteri un 4 Reigas Goreigā seminarā audzēknī 12. septembrī īsaroda Staravieses noviciatā, lai jau nōkamajā dinā īsastotu »Jezus Sadraudzeibā«.

Nūpītnu katolisku audzynōšonu Stanislavus īgiva dzymtas mōjōs, kur mōte Agate ar deveigu rūku jū vuicēja pōtoru grōmotā. Tāvs Konstantīns beja atsagrīzs nu Pyrmō pasauļa kara, garum jūs mōjom plyude bēglu straumes. Skūlōšonūs zāns īsōce ostonu godu vacūmā, pēc goda jau takūši prota laseit mōtes pacēteigajā uzraudzeibā, taipat mōjōs īsauvīcējaari matematiskūs vyngrynōjumus. Tāvs tikai 1922. godā atsaļove dālu aizvest uz Zvērgzaines pamatskūlas 1. klasi, bet tī apdōvīnōtū puiku dreīz pōrcēle uz ūtrū klasi un ar teicamom sekmem jys goda laikā beidze divas, bet pamatskūlu ar vysaustgōkajōm atzeiņiem — 1927. goda pavasarī. Breivindīns strōdīja fiziski, ari īsastotīs Ludzas valsts gimnazējā. Vuicējōs taipat spūži, izgleitījōs ari brōli: Heronims orūdkūlā, Jezups — pamatskūlā. Tāva jaunsaimniecības apstōkli nabeja tīk spūži un Stanislavus pīpelēnēja nu molas, losūt lekcejas

volūdā un matematikā. Gimnazējā jys aktivi īsasaistēja sabidriskajā dzīvē, pisadalēja Sorkonō krysta puļceņā, skūlniku literarajā puļceņā un rokstu krōjumā »Vita nostra« (»Myusu Dzeive«). Stanislavs bejis lels dūmrökstu meistars, skūlōtōjs P. Myuriniks dažus nu jīm saglobojis pat leidz krīvu okupacejai un lasējis prišķa cytīm skūlānim. S. Ladusāns īsasaistēja ari gimnazistu rokstu krōjumā »Olūts«.

1931. godā, byudams 19 godus vacs, jys jau beja styngri izlēmis pisavērst prīstereibai un īsastotā Reigas Goreigajā seminarā. Mōceibū laikā pīsadalējōs »Katōlu Dzeives« leidzstrōdīnu grupā. Atstotīs Latvēju, Krakovas jezuitu filozofiskajā fakultatē vuicējōs gnozeologiju, antologiju, filozofejas vēsturi, matematiskos un eksperimentalos zynōtnes, bet 1936. goda oktobra sōkumā īsaroda Romā, lai studētu slovonaļ Gregora universitatē, pēc divim godim pavasari spūži nūbeidze filozofejas fakultati. Studeju laikā naastotā rakstnīceibu, publicējōs »Zidūni«, 1938. goda rudini īsastotā Teologejas fakultatē, beidze 1942. goda junī ar licenciata zynōtnisku grādu.

Studeju godūs nūpītni pisavērsēs Akvīnas dūmōtōjam, Romas sv. Toma akademējā apmeklejūt lekcejas, un 1938. godā īgiva pyrmū gūdolgu storptautījā sacenseibā ar sacerēju »Cālīneibas principa geneze un patīseiba«. Naaizmērīstāma dīna beja 1941. goda 26. juļs, kod nu arhiveiskupa Aloizija Traljas (vēlōk kardinals) rūkum sv. Ignata Lojoliša bazneicā sajēme pīstereibu. 1943. goda rudini Gregora universitatē īsōka mōceibas doktora grāda īgyušonai, pēc šo mērka



sasnēgšonas beja dažadi priķšlykumi, jaunais profesors izavēleja Braziliju, nazaudejūt laiku īsaroda sovā dorba vitā Jaunfriburgā, 130 kilometru attolūmā nu Riodežaneiro, latīnu volūdā lasēja filozofejas lekcejas. Profesora dorbā namonūt aizritēja 17 godi. Jys beja Amerikas filozofiskos bidreibas dybynōtōjs, ar sovu pētēju mu pīsadalēja latvišu filozofa prof. Dr. T. Celma septeñēdesmit godu jubilejas rokstu krōjumā »Īskaiteitais un atzeitais«. 10 godus strōdīja pi universitātēs bibliotekas izveidōšanas ar 60000 sējumim, kū atzyna par lobōku filozofisku biblioteku Braziliā, izstrōdīja konkretu plānu, kai jū pōrvērst par pētīceibas institutu.

Jys daudz ceļoja, vōcūt materialus un īspaidus, īrūsynōja Jaunfriburgas jezuitu fakultati pōrvērst par vysu atzeitu civilū fakultati.

—XY—

MINSTERES LATVIŠU GIMNAZEJU LIKVIDĒS

Augustā MLG sōcēs pādejais mōceibū gods, vysu trymdas laiku jī stōvēja latvišu kulturas un volūdās saglobōšonās avangardā. Bejom lapni, ka myusim tāda skūla svešumā. Leidz šām godam nūtykuši 52 izlaidumi, 399 jauniši īgyvuši gimnazējas pīlā kursa liceibas ar tīseibom studēt vysa pasauļa universitatēs un 215 ar pōrbaudējumim beiguši 13. klasi, kas tūmār nav leidzēiga tīseibōs vōcu abiturijam. Tī beja jauniši, kuri vydusskūlās ar 12 klasēm beidze ASV, kanādā voi cytur un jīm beja izdeveigi vēl godu pasavuiceit MLG, uzlobōt latvišu volūdās zynōšonās un, atsagrīžut trymdas zemē, sōcūt studejas pīkšmatūs, kurūs lykuši

eksamenus, sajēme sōkuma kreditus, dažā koledžā pat vasaļa studeju goda apmārā. Tai vīna goda vuicēšonās Vōcejā beja pateikama, bet jī nadreikstēja nōkūtis, beja jōsamōca un jōnūlik eksameni, cytaizā natyka pi liceibas voi ari jau pēc pusgoda beja jōastotī Minstre.

Padūmōsim: MLG — trimdas gimnazēja pastōvēšonās laikā deve latvišu volūdās un latvīteibas pamatus vairōk nakai 600 jaunišim. Jim beja tīseibas un ari spējeigi nūbeigt studejas vysa pasauļa universitatēs, daļa jau tagad pīsadolā Latvejas atjaunōšonā — Saeimas deputati, ministri, syutni u. c. atbīldeigi darbiniki, īnāst Rītumu

demokratejas goru un zynōšonās.

Biytu jau normali: MLG izpīldējuse uzdzavumu, vairōk kai pusgodsymta davuse latvīskū izgleiteibū, un tagad jījī vairs nav vajadzeiga, likvidejama. Pādejūs godūs, pēc Latvejas valsts breiveibas atgyušonās, nōce arīnī vairōk skūlānu nu Latvejas, pādejūs divūs godūs — tikai nu Latvejas, spīdēs pī pōrbaudējumim Reigā, lai dabōtu vītu (pōrbaudējumi latvišu un vōcu volūdā), lai, beidzūt īgytu tīseibas, kaidu nav Latvejas vydusskūlnīki absolventim. Jī ir priceigi un pateicīgi.

Vōcejas valdības īstōdes saprūt MLG nūzeimi Latvējai un vysai Europai, vēl jau atbaļsteitu un uzturātu kaidus

godus, jo Latvejas valdība bytu tyā īnteresātā un snāgtu koč voi simbolisku materialū atbolstu. Runa iš golonūkort par internata nūdas samoksu 1300 DM mēnesi, kas Latvejas skūlānu vacōkim pošim nav īspējams. Vysu skūlas pastōvēšonās laiku daļai audzēku beja vajadzeigas stipendejas (pīmoksas) internata izdavumu segšonai, pastōvēja fonds, kas čaklim un tryuceigim skūlānumā pīškeire stipendejas. Leidzēku deve trimdas draudzes, organizējas, atseviški tautīši, pādejū laikā golonais beja Latvišu centrs Minsterē (LCM). Pādejūs 5 godūs skūlāni pōrsvorā beja nu Latvejas, zīdōjumūs īnōce aizvin možok leidzēku, jo trymdas tautīšim beja atbolstami pīdareiģi dzimtinē. LCM izdeve breivūs leidzēkus, nūnōce porōdūs, izpaleidzēja vōcu īstōdes. Bet cik ilgi tī īspējams?

Nūbeigums 3.lpp.

Attālūs: MLG pādejō izlaiduma abiturienti nu Krōslavas Andris Kursītis (pa kreisi) un Juris Viulis; 52. izlaidums 1997. goda 7. junī, gar molom — audzynōtās mōceitōja Ilze Kuplēna-Evarte un U. Roša.

A. SPŌGA foto



E. KARŪDZNĀKS

Tyvojas kuortējuo Poezejis dīnys, ityām sakareibā pīduvoju sovu dzejuleiti ar aktualu tematiku:

Tikai čiks

Literāris avangards,
mūdis laikmeteigoši bards,
lākdamis sovu jandalu,
skāļu taisa skandalu.

Ni tam satura, ni formys,
puorkuoyp vysys muokslys normys —
naradzātīs juceklis,
nadzīerdātīs šmuceklis!

Kauneidamīs tradicejīs
dzanās viņ piec sensacejīs...

I nu tāidu sovu triku

nūkalīs ir tikai čiku.

HRONIKA

• 16. augustā (1972) Ilūkstē miris Marijanu kongregacejas pristers, tulkotōjs, daudzu tīseibas mōceibas un lyugšonās grōmotu autors Jurs Kārkle. Dzimis 1893. goda 29. jūni Daugavpili aprīķa Leivōnu pogosta Drēnūs.

• 18. augustā (1922) Ludzas aprīķa Mērdzenes pogostā dzimis ekonomiskūs zynōtū kandidats Andrejs Sečkāns.

• 22. augustā (1912) Ludzas aprīķa Zvērgzaines pogosta Rudzeišu sādžā dzimis pasaūļslovens kātōlu teologejas un filozofejas profesors, Amerikas kātōlu filozofejas apvineibas vadeitōjs Stanislavs Ladusāns. Miris 1993. goda 25. jūni Riodežaneiro (Braziliā).

• 22. augustā (1942) Reigā nūsauts feletonists Piters Kuļš (Cērpīnu Blauzga). Dzimis 1886. goda 13. oktobri Ludzas aprīķa Baļtinovas pogosta Styglovas cīmā.

Sastodeja

Viktors TROJANOVSKIS

STUDENTU KLUBENĀ

ELVĪRA RIMICĀNE,
IV KURSS

LATGOLAS PATRIARHS

Carisma kolpi apmāram 40 godus ceptēs tautu turēt piļneigā tymseibā un rusifikacējā, naļauņut drukot grōmotas irostajā latīnu raksteibā, tūmār Latgolā atsaraoda cylvāki, kuri ceptēs lauzit itū mōksleigā radeitī sinu ceļā uz gaismu, navarādamī tikt pi drukas dorbum, jī poši raksteja grōmotas un laide tautā.

Vins nu izcylōkajim rūkrokstu literatūras radeitōjim beja Andrijs Jūrdzs. Ni dinu nabeja gōjis skūlā, bet kai daudzus — jū laseit un raksteit iuvičēja mōte, kura beja gondreiz vīneigō skūlētōja sovīm bārnim. Gonūs idams, Andrijs burtus vylka uz boltas bārza tōss. Īsavuicēja laseit ari krīvu un pūlu volūdā.

Kaids apkortceļojūšais grōmotu pōrdevējs, pēc tauteibas leitis, nakšņojs Jūrdžu mōjōs — ar jū Andrijs biži ticis. Kai tyviniki aplīcīnōja 1938. godā — vacais tāvs pratis ari leisi volūdu. Kai atmīnos atzeimej mozdāls Jōns Cybulskis, A. Jūrdzs bejis daudzpusēigs autodidakts. Apgivis gotu burtus, avīzes un grōmotas lasejīs lejas latīnu volūdā, kuras izdūtas Kūrzemē, Vydzemē, Reigā un Pīterpili. A. Jūrdža skapī varēja atractādas vōkūs išitas bīzas grōmotas, ari tādi periodiski izdavumus, kai »Mājas Viesis», »Latviešu Avīzes« un cytus, beja isagādōjis Bibeli. Glikā

tulkōjumā latīnu volūdā, kuru vītejais bazneickungs līcis sadadzynōt.

Losūt latīnu vysdialektā rakstētūs dzejūlus, jys speciali krōja vōrsmas par grōmotom un raksteišonu, lokalizēja un irakstēja sovīs krōjumūs.

»Cinejamās grōmatenās,
Meiōs myusis draudzīneites,
Jyusu stōsti, zīneibas
Dūs mums skādras mōceibas».

Ar rūku sarakstēja daudzus sējumus.

Ar lelu priku A. Jūrdžs sagaidēja drukas aizlīguma atceļšonu. Par tū prīcījōs vairōk kai par dzymbyušonas atceļšonu, kuru pīdzeivōja 16 godu vacūmā. Ar lelu dzēdeibū vōce abonentus pyrajim preses izdavumim, latgalīšu avīzes izplatēja tērgūs, pi bazneicas, vīseibōs — vysur, kur puļcējōs ļauds. Dažkōrt pīdzeivōja ari nāpatikšonā. Par vinu tāidu gadejumu var laseit avīzē »Gaisma« 1906. goda 21. numeri. Strūžāns nūticis tērgūs, »...sabrance daudz vysaidu kupēju. Atbrauce ari vins A. J. ar grōmotom un avīzem. Tērgā beja daudz stražniku ar blīsem un uradnikus. Vysi beja sasadzāruši un jēme meklēt, voi nav te kaidu namīra cālōju. Atroda grōmotu un avīzu pōrdevēju. Tyuleņ lyka jam ar vysom grōmotom un avīzem atstōt tērgū. Korespondence beidzas ar ryugtu pīzeimi: »Taida ir drukas vōrda breiveiba!«

A. Jūrdzs ari grib pīsadaleit Latgolas pyrmajā atmūdā, uz Pīterpili »Gaismai« syuta dzejūlus. Redaktors F. Kempis aicīnoj raksteit par tū, kas nūteik Nautrānu pusē. A. Jūrdzs pats brauc uz Pīterpili, sateik Franci raksteišonā:

Kempu, un breinōjas, ka jys ir pavysam vīnkōršs cylvāks, runoj latgaliski kai kaimīnu zemnīki.

Kod »Gaisma« pōrstōja iznōkt, A. Jūrdzs sovas dzīmes syutēja avīzei »Dryva«, 1909. godā pasarōdeja jō pazeitamais dzejūjs »Zīdu meita«, kas pēc tam iīvītōs ari O. Skrindas sastōdeitājā antologējā »Kūkle«, kai ari latgalīšu hrestomatejōs, teik deklāmās sareikōjumūs.

Nu »Dryvas« uzzyonom, ka A. Jūrdzs, byudams lobs dzidōtōjs, ar dzidōšonu pīsadalējis pyrmajā skūlōtūs latgalīšu teatra izrōdē sovā dzymtajā pogostā.

Ari pēc drukas aizlīguma A. Jūrdzs turpīnōja pats sovas rūkrokstu grōmotas, byuteibā eists encīklopēdists. Nātikai tulkōjis, lokalizējis dažaidu žanru dorbus, bet sacerējis ari dzīmes un dzejūlus, rakstējis stōstērus un tālōjumus, apkūpōjis dažaidus saimnīciskus padūmus, laika nūvārōjumus un paredzējumus, sokomvōrđus un parunas. Par cik pēc 1871. goda, kod iznōce G. Manteifeļa »Inflantu ziemēs Lajkagrōmota aba kalenders« pādejais laidiņs un latgalīšim vairs nabeja sova kalendara, A. Jūrdzs izveidōja tai saucamū »Myužēigū kalenaru«, kurs sasa-globojis un atsarūn Kōrsovas vydusskūlās nūvōdpētniku reiceibā.

Lāti tyva A. Jūrdžam bejuse folklorā. Sovā laikā folkloras krōtuve īnōce ap pusūtras tykstūšas dažaidu folkloras un etnografisku materialu, Latgolas ļaužu tradiceju un īrašu aproksstu. Dainas ītekāmējušas A. Jūrdžu dzejūļu raksteišonā:

»Kas reibēja, kas skanēja
Myusu tāva teirumā?
Jōneits trina izkapteiti,
Slaikus ruzus nūpāudams!«.
(Nu dzīmes »Jākuba dīna«)

Dāls un meita vējōk saceja, ka jūs tāvs tai taksteja, ka pēc jō dzīmēm varēja dejot — tik skaneigas un ritmiskas beja!



Jean Gabin

JÖNS LAICENS.
FRANČU KINOAKTĪRS
ŽANS GABĒNS.



DAINA EGLĪTE.

MLG jōs vēj atbalsteis leidz 1998. goda septembrā, leidz ar tū sys vinreizejais īstōdējums beigs eksistēt. MLG beja ari kai pretesteibas dyuriņs komunisma pyuznī.

Latīnu tautas kūpeibā trimdā latgali sastōdeja tikai kaidu dasmytū daļu, ratais nu jīm bārnus syutēja uz MLG, kur latīnu volūdās stūdē vīcieja par augzēmīnu bārnu, atslōbāt ari jūs atbolsts, bet Latvējas atbīdeigi valsts veiri naizprūt taidas gimnazejas vajadzeibā. Naudas tryukuma dēļ panokta vīnōšonās ar vōcu īstōdem:

Andrijs Jūrdzs sovā myužā sarakstējis ap 25 bīzom grōmotom, dažas pat ar 1000 loppusem, pats jōm taisēja skaistus īsējumus. 20. godu sōkumā Rēzeknē organizējōs biblioteka — muzejs, vītejōs pedagogiskōs skūlas audzēknī vōce ratus, unikalus izdavumus un rūkrokstus. Storpīm beja ari 15 Jūrdža sējumi, saraksteiti laikā nu 1860. leidz 1910. godam — par tū raksteiši ūrnala »Zīdūnis« 1923. goda 8. numeri »Savōktūs grōmotu sarokstā«. 1925. goda 4. decembri izacēlēs guņgrāks, kurā sadaga ari A. Jūrdža grōmotas, radzamas tikai dažos fotografejōs.

Vajadzēja īrkorteigu gribu un paciteibū, lai paveiktu taidu milzīgu dorbu. Jōjam vārā, ka A. Jūrdža dzīve nabeja nu vīglājōm. Nu možutnes jam jōjī klušu dorbus, 10 godu vacūmā nūmērā tāvs, 18 godu vacūmā apsarecej un jōkōrtoj sova saimnīcība, jōceļ ākas un jōstrōdōj teirumā, jōutur bogotā gīmine — pīci dāli un sešas meitas. Raksteišonai palik tikai vālī vokori pi skola guņs. Lelā pōrpulē aizvīn vōjōka kliust redze, ar lobū aci vēl varējis kū saskateit, bet dāla Izidora bārni, spālādami ar gumejas bumbeju, nājausi tik stypri isytuši pa jū, ka vactāvs zaudējis pādejū gaismas stareju. Tai nu 1918. goda Andrijs Jūrdzs klīva pavyas naredzejīgs, bet vēl turpīnōja sacerēt dzīmes, kū tyviniki pīrakstēja. Pat uz nōves gultas uzatrauc par grōmotom, lai napazuyd leidz ar jū, bet koč mozu gaismas veļdzi dūd latgalū tautai.

1995. godā A. Jūrdžam atklōtais pīmineklis licinoj, ka myusu tautas tymsumā un spādu laikūs Latgolā dzīvējījis sovdabeigs zemnīku Prometejs, kurs raksteja bīzas grōmotas, lai tōs gaismu nastu tīvā un tōlā apkōrtnē. Trimdā nūdybynojās A. Jūrdža fonds ir na tikai gūda un cīnas aplīcīnōjums lelajam raksteišījam nu Nautrānim, bet ar tō gōdeibu izdūtōs grōmotas atceļojušas un jūprūjom rūd ceļu uz Latgolu.

»KLUBENĀ« — JAUNS PAPYLDYNŌJUMS

Ar »Zemtura« redkolegejas līceļķa gōdeibu myusu »Studentu klubēnā« jauns papyldynōjums — tī ir Latvējas Mōkslas akademējas Latgolas filiales pōrstōvi. Bet lai stōda pīskā pats mōkslas magistrs Pīters Gleizdāns.

VOSORSKAISTUMA VOLDZYNOJUMS

Mōksliniku temperamentu atraisūšas šōs vosoras plenēra dorba nedejas ar sovom legendom, anekdotem, spūži īraksteitom loppusem na tikai skīci bloknotūs, ari dažaidūs Austrumlatvējas studentu radūšajos biografējōs jau izskanējušas leidz nōkamajai vosorai.

Ispādu izteikšona ar vyzualōs mōkslas izteiksmes leidzēklīm Latvējas Mōkslas akademējas Latgolas filiales mōkslas pedagoģejas nūdaļas un grafikas darbneicas studentim dobas

Edgars VONOOGS

LIDOJ, SKUMSTI, KŪK!
saule kai mienesnīks,
bādys kai zvaigznis
izzeimej mani
naspāka nakti
lidoj i skumsti
beidzīs i suoc
pattsim vuordim
da sevis ej
vysaidys bļuznis
pasauja smogs...
kai dons Kihots?
voi izdzeivuos!?

Lyudz

Pasaver dobā
kur vysim kūkim
lopys kai plaukstys
lyudz
muokūni vieju
lyudz
zemīslaiķis
grīšonās lyudz, lyudz
tova dvēsele
vīgluma lyudz
sakļauņi plaukstys
vīnā sirdstuoni gaidūšā
lyudz

bet — daudz
vierzīnu viejam
i cerebom
bezgola sauciņu
īlākā
(lyugšonom, myrdzūšim vuordim
i cyta puorplnuos)
kas soka — LYUDZ—LYUDZ—
LYUDZ.

stypri vuordi
dūmkūka pazorūs zīd
varbyut tūmār īsaklausi
varbyut tūmār īsaver
sovā maineigā sejā
dūmkūka spīgeli
atbolsam pateik rūtuot
atbolsam pateik kīgt
iz cyta, na seve.

IZJUJĀTAI SAISTĪTA BEJA AR SAPĀJOJUMA SKAISTUMA VOLDZYNOJUMU, CYLVĀKA ROMANTIZĀTU REDZĒJUMU.

Daina Eglīte, kura mīl ari dzejūļus rakstei, gīmīnes pavadeibā apceļojūt Baltejas jyuras aknīšānīnōkōs krostmolas kūpā ar gleznōtōjas molbertu beja pājmāuse ari A. Klizovska pābzī »Jaunā laikmata pasaūja izpratni«, jo »zynōšonās ir mōksla, bet zunōtne ir metodika, tōpēc guņs stihija aktivizēj mōkslu un gora jaunradi« 329. lpp.).

Latgolas Mōkslas augstskūlās (LMA LF) kotram nu 34 studentim gon par studeju programmas apgyves kūpdroru, gon individualajos plenēra studejōs pošu mōjōs un kaimīzēmēs iugyūt vērtējums ir jūs dailradi stīmulējūs.

Cīnīt plenēra studejas autoru myužīgū maklātōju mīru un namīru, snādzom klubējam Jolantas Ābeles nu Jākubpijs, Dainas Eglītes (ari Jākubpijs) — grafikas darbneicas II kursa studentes, un viļakiša Jōņa Laicēna zeimējumus. Cītu dorbi byus vēlōk.



JOLANTA ĀBELE. BEZ SILES.

izavītōja ari trimdas vadeibas un kulturas īstōdējumi — biblioteka, muzeji, arhīvi un cyti; pagōjuši jau ari divi godi, kūpā ūmātē apsamatuse Latgalu sāta, atbrevīvādama divas telpas, pēc gīmīnēs likvidēšanas LCM jōmeklej jauni uzdevumi. Tūlaik, byuvejūt ūmātē centru, vēl nacerējam, ka Latvējas breiveiba jau aiz durovom.

Jaunās mōceibū gods Minsteres latvēju gīmīnējā sōcēs 18. augustā ar 55 skūlānim, dorbōjās tikai 11. un 13. klase. Trejspadsmītōs klases audzēknī sajims abituriju — beigšonās līceibas, bet yysi pēc 11. klases vydusskūlās 12. klasi varēs beigt Latvējā.

MLG LIKVIDĒS

Sākums 1.lpp.

Par MLG un internata pastōvēšonu ryupējōs Latvēju tautas kūpeiba Vōcejā (Latvēju Centralō padūme LCP un Latvēju Centralō komiteja — LCK), bet tai ka ūmātē skūlā vairs nav nīvīna trydmīnēku bārnu, atslōbāt ari jūs atbolsts, bet Latvējas atbīdeigi valsts veiri naizprūt taidas gimnazejas vajadzeibā. Naudas tryukuma dēļ panokta vīnōšonās ar vōcu īstōdem:

MLG jōs vēj atbalsteis leidz 1998. goda septembrā, leidz ar tū sys vinreizejais īstōdējums beigs eksistēt. MLG beja ari kai pretesteibas dyuriņs komunisma pyuznī.

Latvēju tautas kūpeibā trimdā latgali sastōdeja tikai kaidu dasmytū daļu, ratais nu jīm bārnus syutēja uz MLG, kur latīnu volūdās stūdē vīcieja par augzēmīnu bārnu, atslōbāt ari jūs atbolsts, bet Latvējas atbīdeigi valsts veiri naizprūt taidas gimnazejas vajadzeibā. Naudas tryukuma dēļ panokta vīnōšonās ar vōcu īstōdem:

